

RELOOP RP-7000MK2

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОСТОРОЖНО! В целях вашей собственной безопасности, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед началом эксплуатации! Все лица, участвующие в установке, настройке, эксплуатации, техническом обслуживании и обслуживании данного устройства, должны иметь соответствующую квалификацию и подробно соблюдать данное руководство по эксплуатации. Данный продукт соответствует требованиям применимых европейских и национальных нормативных актов. Соответствие было доказано. Соответствующие заявления и документы хранятся у производителя.

Поздравляем вас с приобретением проигрывателя ReLoop RP-7000MK2. Благодарим вас за доверие к нашей технологии ди-джеинга. Перед началом эксплуатации данного оборудования мы просим вас внимательно изучить и соблюдать все инструкции.

Пожалуйста, извлеките ReLoop RP-7000MK2 из упаковки. Перед началом эксплуатации проверьте, не было ли устройство заметно повреждено во время транспортировки. Если вы обнаружите какие-либо повреждения кабеля питания или корпуса, не используйте устройство. Обратитесь к своему специализированному дилеру.

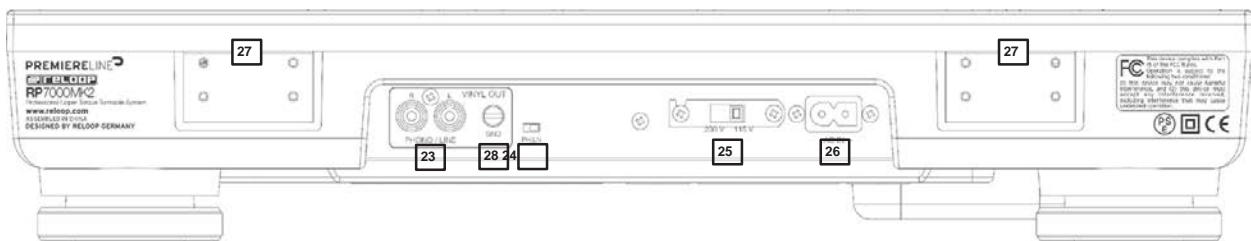
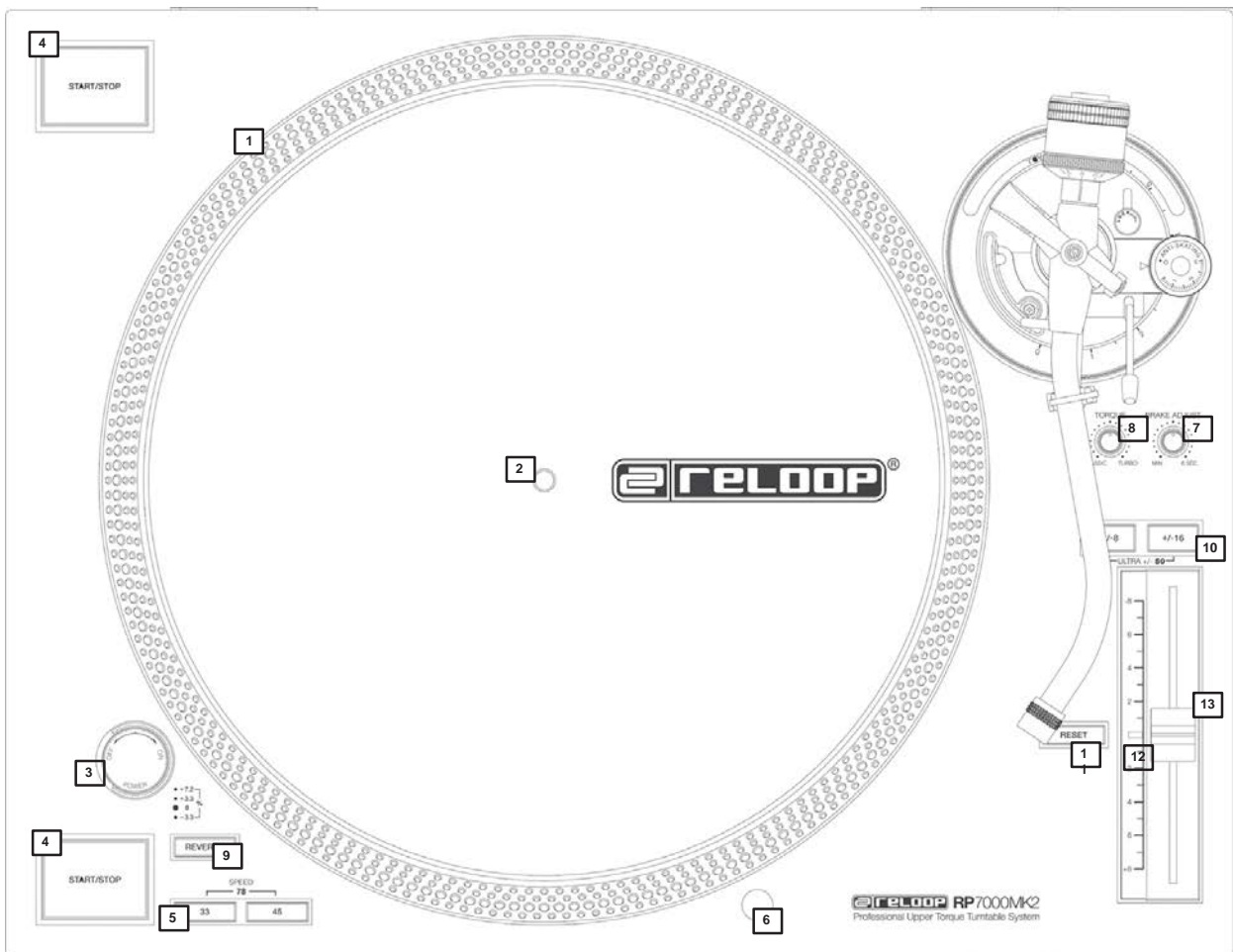
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОСТОРОЖНО! Пожалуйста, соблюдайте особую осторожность при работе с напряжением питания переменного тока 115/230 В, 60/50 Гц или AC100V, 50/60 Гц (для JP). Такое номинальное напряжение может привести к критическому поражению электрическим током! Любой ущерб, вызванный несоблюдением данного руководства по эксплуатации, исключает любые претензии по гарантии. Производитель не несет ответственности за любой материальный ущерб или телесные повреждения, вызванные неправильным обращением или несоблюдением инструкций по технике безопасности.

- Это устройство покинуло завод в идеальном состоянии. Для поддержания этого состояния и обеспечения безопасной эксплуатации пользователь должен соблюдать инструкции по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в данном руководстве по эксплуатации.
- По соображениям безопасности и сертификации (CE) несанкционированное преобразование и /или модификация устройства запрещены. Пожалуйста, обратите внимание, что в случае повреждения, вызванного ручной модификацией данного устройства, любые претензии по гарантии исключаются.
- Внутренняя часть устройства не содержит никаких деталей, требующих технического обслуживания, за исключением изнашиваемых деталей, которые можно заменить снаружи. Квалифицированный персонал должен проводить техническое обслуживание, в противном случае гарантия не распространяется!
- Убедитесь, что питание будет подаваться только после полной настройки устройства. Всегда вставляйте вилку в розетку в последнюю очередь. Убедитесь, что сетевой выключатель находится в положении OFF („ВЫКЛ.“) при подключении устройства к источнику питания.
- Используйте только кабели, соответствующие нормативным требованиям. Следите за тем, чтобы все гнезда и втулки были затянуты и правильно подсоединены. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, обратитесь к своему дилеру.
- Убедитесь, что при настройке устройства сетевой кабель не был раздавлен или поврежден острыми краями.
- Не допускайте соприкосновения сетевого кабеля с другими кабелями! Соблюдайте особую осторожность при обращении с сетевыми кабелями и соединениями. Никогда не прикасайтесь к этим деталям мокрыми руками!
- Подключайте кабель питания исключительно к соответствующим противозащитным розеткам. Единственная точка подачи, которая должна использоваться, - это розетка в соответствии со спецификациями сети общего пользования.
- Отключайте устройство от розетки, когда оно не используется, и перед чисткой! Обязательно держите сетевую вилку за корпус. Никогда не тяните за сетевой шнур! Если поворотный стол не используется в течение длительного времени, закройте пылезащитный кожух.
- Расположите устройство на горизонтальном и устойчивом основании без заметных неровностей.
- Избегайте любых сотрясений или сильных ударов при установке или эксплуатации устройства.
- При выборе места установки убедитесь, что устройство не подвергается воздействию чрезмерного тепла, влажности и пыли. Убедитесь, что кабели не лежат открыто. Вы поставите под угрозу свою собственную безопасность и безопасность других людей!
- Не ставьте на место емкости, наполненные жидкостью, которая может легко пролиться на устройство или в непосредственной близости от него. Однако, если жидкость попадет внутрь устройства, немедленно выньте вилку из розетки. Перед повторным использованием проверьте устройство квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные жидкостями внутри устройства.
- Не эксплуатируйте устройство в очень жарких (свыше 35°C) или очень холодных (ниже 5°C) условиях. Храните устройство вдали от прямого воздействия солнца и источников тепла, таких как радиаторы, духовки и т.д. (даже во время перевозки в закрытом транспортном средстве). Всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
- Устройство не должно эксплуатироваться после того, как его перенесли из холодного помещения в теплое. Конденсат, вызванный этим, может уничтожить ваше устройство. Не включайте и не выключайте устройство до тех пор, пока оно не достигнет температуры окружающей среды!
- Органы управления и переключатели никогда не следует обрабатывать распыляемыми чистящими средствами и смазочными материалами. Это устройство следует чистить только влажной тканью. Никогда не используйте для очистки растворители или чистящие жидкости на нефтяной основе.
- При перемещении устройство следует перевозить в оригинальной упаковке.
- При запуске работы кроссфейдеры и регуляторы громкости вашего усилителя должны быть установлены на минимальный уровень. Переведите переключатели громкоговорителей в положение „ВЫКЛ.“. Подождите от 8 до 10 секунд, прежде чем увеличивать громкость, чтобы избежать повреждения громкоговорителей и диплексора.
- Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте для последующего использования в случае возникновения вопросов или проблем.
- Это оборудование представляет собой профессиональный проигрыватель, который воспроизводит обычные 12-дюймовые и 7-дюймовые пластинки. Оборудование подключается к микшерному пульта.
- Данное изделие предназначено для подключения к сети переменного тока 115/230 В, 60/50 Гц или 100 В переменного тока, 50/60 Гц (для JP) и предназначено исключительно для применения внутри помещений.
- Если устройство используется для любых других целей, кроме тех, которые описаны в руководстве по эксплуатации, изделие может быть причинен ущерб, что приведет к лишению гарантийных прав. Более того, любое другое применение, которое не соответствует указанной цели, сопряжено с такими рисками, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т.д.
- Серийный номер, определенный производителем, ни в коем случае нельзя удалять, иначе будут утрачены гарантийные права.

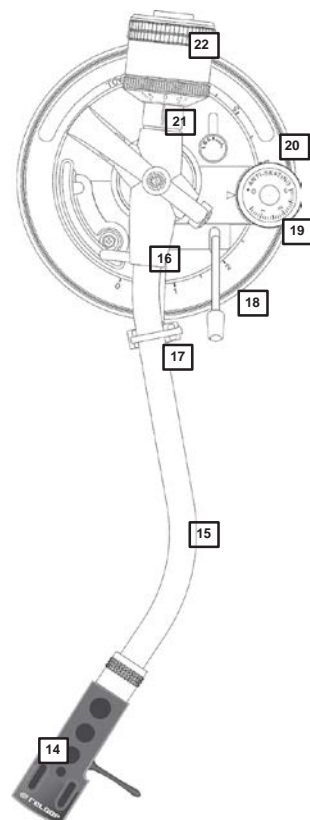
ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Регулярно проверяйте техническую безопасность устройства на предмет повреждения сетевой линии или корпуса, а также на предмет износа изнашиваемых деталей, таких как поворотные, скользящие переключатели и датчик.
- Если предполагается, что безопасная эксплуатация больше невозможна, то устройство должно быть отсоединено и защищено от случайного использования. Всегда вынимайте вилку из розетки!
- Следует исходить из того, что безопасная эксплуатация больше невозможна, если устройство имеет видимые дефекты, устройство больше не функционирует после длительного хранения в неблагоприятных условиях или после серьезных транспортных нагрузок.



ОБОЗНАЧЕНИЯ

1. Диск
2. Ступица
3. Кнопка включения/выключения подсветки поворотного стола
4. Кнопка START/STIP
5. Переключатель 33/45/78
6. Подсветка иглы и гнездо для подсветки иглы
7. Настройка скорости торможения
8. Настройка крутящего момента
9. Переключатель реверса
10. Переключатель Диапазона Высоты тона
11. Переключатель Блокировки Сброса
12. Индикатор блокировки сброса
13. Регулятор высоты тона
14. Оголовье (не входит в комплект)
15. Тонарм
16. Кольцо тонарма
17. Подставка тонарма
18. Лифт тонарма
19. Противоскользящее колесо
20. Механизм блокировки тонарма
21. Шкала противовеса
22. Противовес
23. Аудиовыход (RCA)
24. Фоно/Линейный переключатель
25. Переключатель напряжения (только для моделей ЕС / США)
26. Подключение Сетевого Кабеля
27. Крепление крышки проигрывателя
28. Клемма заземления

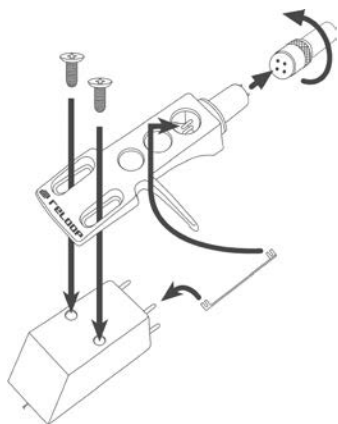


СБОРКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Установите диск -1- на мотор. Для этого установите диск над ступицей -2-.
2. Положите прилагаемый коврик над ступицей -2- на диск.
3. Подсоедините противовес -22- к тонарму -15-.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Шкала противовеса - 21 - должна быть обращена к ди-джею.

4. Вверните оголовье -14- в тонарм-15- после установки картриджа в оголовье, как описано ниже:



а) Подсоедините соединительные провода оголовья к контактам картриджа и соблюдайте правильность подключения проводов по назначению.

Цвет	Канал и полярность
I. Белый (L+)	Левый, Положительный Полюс
II. Синий (L-)	Левый, Отрицательный Полюс
III. Красный (R+)	Левый, Положительный Полюс
IV. Зеленый (R-)	Справа, Отрицательный Полюс

б) Закрепите картридж с помощью прилагаемых крепежных винтов.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Если вы используете готовую к монтажу систему SME вместо системы с оголовьем, ввинтите ее непосредственно в тонарм -15-. В этом случае вам не нужно оголовье.

5. Вставьте подсветку иглы в предназначенное гнездо -6-.
5. Подключите кабель аудиовыхода -23- к аудиовходам вашего микшера. Обычно нет необходимости заземлять проигрыватель, так как это уже происходит через корпус. Однако, если вы заметили гулящий звук, пожалуйста, подсоедините провод заземления к винту GND вашего DJ-микшера или предусилителя phono. Если эти устройства недостаточно заземлены, все равно может раздаваться жужжащий звук.

ПРИМЕНЕНИЕ

1. Противовес

Опустите лифт тонарма -18- в положение "вниз". Установите тонарм -15- почти перед плитой -1-. Отрегулируйте противовес -22- повернув его по часовой стрелке таким образом, чтобы тонарм не наклонялся ни вверх, ни вниз, т.е. он должен быть сбалансирован параллельно пластинке. Затем верните тональный рычаг на его опору -17-. Установите шкалу противовеса -21- противовеса таким образом, чтобы положение „0“ находилось над отмеченной линией. Продолжайте поворачивать противовес по часовой стрелке до тех пор, пока шкала не покажет значение, соответствующее рекомендуемому усилию иглы системы съема звука.

2. Противоскользящее колесо

Оно прикладывает центростремительную силу к тонарму, чтобы тот не перемещался наружу по пластинке из-за центробежной силы вращения пластинки. Картридж
Следуйте рекомендациям производителя по его настройке.

3. Высота тонарма

Вы можете отрегулировать высоту тонарма, если этого требует используемый вами картридж: Сначала отпустите механизм блокировки кольца тонального рычага -20- из положения "LOCK". Теперь вы можете поднять тонарм с помощью кольца тонарма -16- в диапазоне шкалы до 6 миллиметров (0 миллиметров = настройка по умолчанию). Переместите механизм блокировки кольца тонарма обратно в положение "БЛОКИРОВКА" после того, как тонарм будет установлен на желаемую высоту.

Внимание! Тонарм не должен выходить за максимальную высоту 6 миллиметров, так как в противном случае нельзя исключить повреждение гнезда тонарма. Обязательно соблюдайте маркировку кольца тонарма!

4. Включение Питания

После выполнения всех подключений включите устройство с помощью кнопки ON/OFF -3-. Встроенная подсветка диска и подсветка иглы -6- будут активированы.

5. Воспроизведение

Положите пластинку на коврик на диске проигрывателя -1- Выберите нужную скорость с помощью переключателя 33/45/78 -5-. Загорится светодиод соответствующего переключателя.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Чтобы выбрать 78 оборотов в минуту, нажмите оба переключателя 33 и 45 -5- одновременно. Загорятся оба светодиода.

Нажмите одну из двух кнопок Start/Stop -4-. Снимите защиту иглы с картриджа. Поднимите лифт тонарма -18- в положение "Вверх" и переместите тонарм -15- выше точки, которую вы хотите воспроизвести. Опустите лифт тонарма вниз так, чтобы он опустился на дорожку пластинки.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Можно оставить подъемник тонарма постоянно в положении "Вниз" и вручную опускать тональный рычаг в нужное положение. При этом следите за тем, чтобы не повредить иглу звукового картриджа.

При нажатии переключателя реверса -9- диск будет вращаться против часовой стрелки; загорится светодиод. Все функции RP-7000MK2 остаются доступными. При повторном нажатии кнопки диск снова начнет вращаться по часовой стрелке; индикатор погаснет.

6. Подсветка иглы

Подсветка иглы -6- будет активирована автоматически при включении питания. Вы можете свободно перемещать лампу на 360 °.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Если вы не хотите использовать подсветку иглы, просто выньте подсветку иглы из гнезда.

7. Точная Регулировка Высоты Тона

С помощью фейдера высоты тона -13 - вы можете плавно регулировать высоту звука записи. С помощью кнопки Диапазон высоты тона -10- вы можете выбрать между диапазоном высоты тона от +/- 8% до +/-16%. Загорится соответствующий светодиод.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Чтобы выбрать диапазон высоты тона 50%, одновременно нажмите оба переключателя выбора диапазона высоты тона; загорятся оба светодиода.

Если вы хотите воспроизвести запись с ее исходной высотой тона, переведите регулятор высоты тона в положение "+/-0%". С помощью переключателя блокировки сброса -11- вы можете отключить точную регулировку высоты тона, светодиод загорится. При повторном нажатии точная регулировка будет активирована повторно: диск вернется к скорости, установленной с помощью фейдера высоты тона, и светодиод погаснет. Светодиод кварцевой синхронизации -12 - будет гореть при исходной высоте тона и при отключенной точной настройке высоты тона; когда высота тона отличается, он погаснет.

8. Регулировка Скорости Торможения

С помощью настройки -7- вы можете плавно регулировать время торможения двигателя в диапазоне мин. (поверните влево) – 6 секунд (поверните вправо).

9. Регулировка крутящего момента

С помощью настройки -8- вы можете плавно регулировать крутящий момент двигателя в диапазоне 2,8 кгс/см (до упора влево) – 4,5 кгс/см (до упора вправо).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип:Проигрыватель с кварцевой синхронизацией и ручной настройкой
Привод: прямой привод с высоким крутящим моментом с кварцевым управлением
Мотор: бесщеточный двигатель постоянного тока
Обороты диска минуту: 33 1/3, 45 и 78 оборотов в минуту
Диск: алюминиевое литье под давлением
Шаг: переменнo регулируемый +/-8%, +/-16%, +/-50%
Крутящий момент: регулируется от мин. 2800 до 4500 гф/см
Время запуска: мин ~6 сек. (регулируется)
Тормозная система: электронный тормоз
Эффективная Длина тонарма: 230 мм
Перевес: 15 мм
Угол Ошибки Отслеживания:
Флаттер : 0.01% WRMS*
Соотношение Сигнал/шум: более -55 дБ
Допустимый диапазон веса картриджа: 3.5 – 8.5 г (вкл. головной убор 13-18 г) Диапазон защиты от проскальзывания: 0 – 3 г
Потребляемая мощность: 13 С
Источник питания: Переменный ТОК 115/230 В, 60/50 Гц (ЕС/США)
Размеры: 458 x 144,6 x 354 мм (ш/в/г)
Вес: 11,7 кг

*Воздействие иглы, пластинки и тонарма не учитывается.

Примечание: Возможны изменения. Указанные данные имеют приблизительное значение.